
COMUNICACION

Después que ocurre un terremoto, todos los sistemas de comunicación que dependen de la energía eléctrica o del tendido telefónico pueden interrumpirse por varias horas, ya sea parcial o totalmente. Un plan efectivo de comunicación le permite enfrentar este problema y presentar fórmulas alternas para la recepción y envío de mensajes.

Si los padres no están conscientes de los planes de emergencia, podrían arriesgar su propia seguridad o convertirse en un obstáculo para la puesta en ejecución de su plan en relación al retiro y despacho de los alumnos. Consecuentemente, un plan de comunicación con los padres antes y después de la emergencia es crítico. El mismo puede no eliminar el problema, pero puede por el contrario ayudar a reducir la congestión de tránsito y el estado de confusión y ansiedad imperantes después de un sismo.

Esta sección enfoca los siguientes puntos:

- . Cómo determinar las necesidades de comunicación fuera del plantel.
- . Cómo transmitir la información de emergencia a los padres de los alumnos.

PRIMER PASO: Determinar las comunicaciones necesarias fuera del plantel escolar.

- O Energía de emergencia para el sistema de intercomunicación.
- O Megáfono de batería-eléctrica (battery-powered) para transmitir información a los estudiantes y al personal.
- O Radios portátiles de batería-eléctrica (o la radio de los automóviles) para recibir información de las fuentes oficiales de emergencia.
- O Intercomunicadores (walkie-talkies de baterías) para comunicarse con los grupos congregados en el área externa de emergencia y con los grupos de búsqueda y rescate.
- O Dispositivo de señales (tales como el uso de pitos).

SEGUNDO PASO: Determine los recursos de comunicación que existen fuera de su escuela y desarrolle los procedimientos de información necesarios.

Dada la magnitud de daños que pueden generar los terremotos, el servicio telefónico puede interrumpirse parcial o totalmente. Dicha interrupción del servicio puede ser también causada por un alto congestionamiento de los circuitos.

A fin de mantener un servicio operable parcial, no contribuya a que el sistema se sobre-congestione. Durante las dos primeras horas, use el teléfono solamente para informar sobre cualquier situación de emergencia que ponga en peligro vidas humanas.

Si su escuela tiene un sistema de radio de comunicación de emergencia, o si usted ha realizado arreglos previos de comunicaciones de apoyo con operadores voluntarios (e.g., radio aficionados), trabaje coordinadamente con su distrito y con las oficinas de servicios de emergencia para desarrollar un procedimiento efectivo de información.

- . Asegúrese de que sus informes reflejan clara y correctamente la condición de la población escolar, así como el estado de la edificación escolar y las zonas comunitarias aledañas (ver Informe sobre el Estado de Emergencia al final de esta sección).
- . Cada comunicación telefónica/radial deberá ser breve y concisa para ayudar a que el personal de emergencia o de su distrito pueda completar la evaluación de las escuelas en el menor tiempo posible. La necesidad más imperante es evaluar las condiciones de todas las escuelas, determinar las prioridades y enviar ayuda a donde se requiera de la manera más urgente.

Si no existe ninguna fórmula para establecer comunicación con el exterior, sus labores previas de planificación podrían asumir que un helicóptero y/o un grupo de reconocimiento por tierra realizarán una evaluación del área.

Establezca con las autoridades de su distrito escolar y el personal del servicio local de emergencia un sistema visual de emergencia para todas las escuelas ubicadas en su área. Por ejemplo, use varios colores de banderas o plásticos o trozos de toldo para significar qué tipo de ayuda se necesita: médica, de rescate, de personal, y además, incorpore una que signifique "estamos bien".

Las banderas en las astas son apropiadas para alertar a los grupos de reconocimientos terrestre, sin embargo, las mismas no pueden ser visualizadas fácilmente desde el aire. El uso de paneles plásticos o toldos colocados en el patio de la escuela son más apropiados para llamar la atención de los grupos de reconocimiento aéreo. De nuevo, coordine su sistema de señales con las autoridades de emergencia.

TERCER PASO: **Suministre una copia de su plan de comunicaciones a las autoridades escolares de su distrito y a las oficinas locales encargadas de las operaciones de emergencia.**

Todos los planes de comunicación deben ser coordinados con las autoridades escolares de su distrito y con el personal primario de las operaciones de respuesta de emergencia de su comunidad.

CUARTO PASO: **Desarrolle los procedimientos que permitan transmitir la información de emergencia a los padres de sus alumnos.**

Si los padres no están continuamente informados de las políticas de seguridad en caso de terremotos:

- . Espere un gran flujo de llamadas telefónicas (si su sistema está operando).
- . Espere una enorme aglomeración de tráfico frente a su escuela.
- . Espere que personas voluntarias no autorizadas (vecinos, amigos, etc.) traten de llevarse a los alumnos a sus casas.

Al principio de cada año académico, los padres deberán ser informados sobre el plan de emergencia de la escuela y especialmente de su política de seguridad en caso de terremoto. Estas políticas y las reglas que usted espera sigan los padres deberán ser firmemente establecidas en las reuniones de padres y en cartas enviadas frecuentemente. Su "Carta a los Padres de los Alumnos" puede hacer énfasis en los siguientes puntos:

En el evento de un terremoto:

- . Ningún estudiante será despachado de la escuela a menos que uno de sus padres (o una persona designada previamente por uno sus padres) venga a buscarle.
- . A ningún alumno le será permitido dejar la escuela con otra persona, aunque la misma sea un pariente o una niñera, a menos que la escuela tenga una autorización escrita a este efecto o que la persona en particular se encuentre registrada como una persona autorizada en la tarjeta de registro del estudiante. En este sentido, si la tarjeta de registro de su hijo no está actualizada, favor solicitar la expedición de una nueva tarjeta con la información precisa.
- . Todos los padres o personas designadas que vengan a procurar a los estudiantes a la escuela deberán firmar en nuestras oficinas o en la Estación de Salida de los Estudiantes ubicada en Diversos letreros serán colocados indicando si una ubicación alterna ha sido establecida.
- . Las autoridades escolares están preparadas para cuidar a los alumnos en caso de ocurrir situaciones críticas. Si usted no puede llegar a la escuela inmediatamente, nosotros cuidaremos de los niños hasta su llegada. Nuestro personal cuenta con personas adiestradas en primeros auxilios y nos mantendremos en contacto con los servicios locales de emergencia. Su cooperación será altamente apreciada en las siguientes áreas:
 - Por favor, no llame por teléfono a la escuela - las líneas telefónicas deben mantenerse despejadas para las llamadas de emergencia.
 - Después de un terremoto u otra emergencia, no se dirija inmediatamente después a la escuela, ya que las calles y el trayecto a la escuela pueden estar llenos de escombros y las rutas de acceso deberán permanecer despejadas para la circulación de los vehículos de emergencia.
 - Sintone su radio en el dial ___ o ___ AM. Diversos boletines informativos serán transmitidos en estas frecuencias.

Considere el envío de cartas inmediatamente después que un terremoto de intensidad o magnitud significativa que haya ocurrido en su país o en otras áreas de su región. Podría iniciar la carta diciendo, "En fecha un terremoto causando grandes estragos ha ocurrido en... Debido a que nuestra escuela está ubicada en una zona vulnerable a este tipo de fenómeno, queremos recordarles que en el evento de un sismo..."

Informe sobre el Estado de Emergencia

CONDICION DEL EDIFICIO ESCOLAR Y DE SUS ALREDEDORES

E.g., paredes agrietadas, luminarias caídas, ventanas destrozadas, tuberías de agua destruídas, inundación, etc.

CONDICION DE LAS AREAS VECINAS

E.g., caída del tendido eléctrico, calles llenas de escombros, etc.

Actualización

Este Informe fue escrito por _____

___ Número de niños que permanecen en la escuela

___ Número del personal que permanece en la escuela para cuidar a los niños

___ Asistencia requerida: ___ agua ___ comida ___ frazadas

___ Cantidad de personal que está ofreciendo asistencia y cuidado a los estudiantes

PLAN DE REFUGIO POST-TERREMOTO

Dentro de las primeras horas después de la ocurrencia de un terremoto de gran alcance, muchos de los padres vendrán a buscar a sus hijos a la escuela. Sin embargo, muchos padres no podrán llegar a la misma por varias horas, en primer lugar debido a los daños ocasionados en la ruta de transportación, y en segundo lugar porque muchos padres serán víctimas ellos mismos.

Los niños no deberán despacharse a sus casas y verse en la situación de atravesar las calles llenas de escombros provenientes de las estructuras que han sufrido daños severos, y de cables eléctricos caídos. Aún en el caso de que lleguen bien a sus casas, ¿cómo podrán desenvolverse si no hay nadie en ellas?

Esta sección provee un sinnúmero de sugerencias para la preparación de planes de refugios de corta y larga duración. La misma incluye:

- . Cómo desarrollar un sinnúmero de supuestos que coadyuven a la planificación de cuidados y refugios.
- . Cómo estimar el número de estudiantes que puedan requerir atención y refugio después de la ocurrencia de un terremoto.
- . Cómo estimar las necesidades de atención y refugio de corta duración.
- . Qué elementos deben ser considerados al ofrecer asistencia y refugio de larga duración.

PRIMER PASO: Prepare una lista de suposiciones que coadyuven en la planificación de cuidados y refugios

Por ejemplo:

- . Un terremoto puede ocurrir durante las horas escolares.
- . Las atenciones y necesidad de refugio para períodos cortos pueden extenderse hasta tres horas después de la hora de la salida normal.
- . Las atenciones y necesidades de refugio para un período extendido pueden ser de hasta 72 horas.

Puede tomar de 12 a 24 horas antes que las facilidades alternas de atención (e.g., Refugios y Cuidados Masivos de la Cruz Roja Americana) estén en condiciones de recibir a la población estudiantil y a otras personas en busca de refugio.

- . Puede requerirse que la población estudiantil permanezca a la intemperie por un período prolongado.
- . Condiciones climáticas desfavorables pueden imperar durante este período (e.g., altas o bajas temperaturas, lluvias, nieve).
- . Será necesario un juicio experto para determinar si el edificio es seguro para iniciar las labores de reingreso. Los edificios deben ser inspeccionados a fin de determinar:
 - los daños ocasionados a las utilidades
 - los posibles peligros de incendios
 - el derrame de sustancias peligrosas
 - los daños a los componentes no estructurales (e.g., techos, luminarias, rotura de ventanas y tuberías, etc.)
 - los daños a los elementos estructurales (empañete de las columnas, vigas, muros de carga y fundaciones).

En algunos casos (e.g., clima inclemente), no sería deseable o razonable mantener a la población estudiantil en áreas abiertas durante un prolongado período de tiempo. Los directores de las escuelas necesitarán de su mejor juicio para ordenar el reingreso al edificio escolar o a una porción de éste. Las implicaciones legales de esta disposición pueden influenciar su decisión. Pídale a las autoridades escolares de su distrito y a la junta directiva de su escuela que revise este asunto. Las estrategias a ser exploradas pueden incluir:

- Desarrollo de una guía post-terremoto que regule el reingreso al plantel escolar, basada en la opinión de ingenieros estructurales o arquitectos con experiencia en el diseño sísmico.
- Reclutamiento de ingenieros civiles locales que respondan a cada escuela del distrito dentro de las primeras horas después de la ocurrencia de un terremoto que haya ocasionado graves daños.

Una ayuda adicional podría ser recabada en las oficinas de las escuelas del distrito, del supervisor de mantenimiento, del departamento de inspección de la ciudad/condado y de la oficina local de servicios de emergencia.

SEGUNDO PASO: Estime el número de estudiantes que puedan necesitar refugios y cuidados

Determine el número de estudiantes cuyos padres trabajen (o aquellas familias en que exista un solo jefe de familia).

Estime con esta información (indicando de ser posible la distancia que existe entre el lugar de trabajo y la escuela), el tiempo probable de separación y el número de estudiantes que podrán quedar bajo la custodia de la escuela. Por ejemplo:

100 estudiantes pueden requerir cuidados por 4 horas,
60 estudiantes pueden requerir cuidados por 8 horas, etc.

Con la ayuda de una enfermera asignada a su escuela, estime por qué tiempo deberá darse refugio a aquellos estudiantes que requieran atención especial o medicamentos.

TERCER PASO: Identificación de las necesidades de cuidados y requerimientos de refugios de corta duración.

¿Cómo podría dotar a cada estudiante con una identificación adecuada?

- Nombre del niño, edad, dirección, teléfono.
- Nombre de los padres, dirección de sus trabajos y teléfonos.
- Nombre, dirección y teléfono de un familiar cercano.
- Señalamiento de cualquier problema médico o emocional que pueda requerir atención médica especial.

Recomendación(ciones): _____

¿Cómo manejaría usted la afluencia de padres a los terrenos escolares?

Recomendación(ciones): _____

¿Como podría usted mantener control de los alumnos que han sido entregados a sus padres?

Recomendación(ciones): _____

¿Cómo podría usted suministrar las instalaciones sanitarias necesarias fuera del recinto escolar? ¿En cuánto tiempo podría usted poner en operación este plan?

Recomendación(ciones): _____

¿Cómo podría usted hacer frente a condiciones climáticas adversas?

Recomendación(ciones): _____

Cuando proceda a estimar y resolver los problemas de refugio en los terrenos ubicados fuera de la escuela, considere el conocimiento y apoyo práctico que usted puede obtener de sus alumnos (e.g., boy scouts).

¿Cómo podría usted reducir el miedo y la ansiedad durante este período?

Recomendación(nes): _____

Hasta que los niños puedan ser reunidos con sus familiares, ellos continuarán preocupados. Cada hora que pase, ellos se volverán más ansiosos y tendrán más miedo de haber sido abandonados. A pesar de que usted haya previsto este problema durante la preparación de su plan de respuesta inmediata, es importante transmitirles tranquilidad y valor.

¿Si a usted se le ordena que debe evacuar el área de refugio exterior de la escuela, cómo transportará a los alumnos a su nuevo destino?

Recomendación(nes): _____

¿Cómo le informará usted a los padres de los alumnos la nueva ubicación de la nueva área de refugio?

Recomendación(nes): _____

CUARTO PASO: Identificar las necesidades adicionales que puedan requerir las operaciones de cuidado y refugios por largo tiempo.

Una o dos escuelas en cada distrito pueden haber sido designadas como refugios para cuidados y emergencia de la comunidad. La Cruz Roja ha desarrollado normas y procedimientos generales para equipar y operar estos refugios. Los mismos pueden modificarse y usarse como guías para preparar esta fase del plan de refugio.

¿Cuáles suministros serán necesarios en caso de que se tenga que ofrecer atención y refugio por largo tiempo?

- Suministro de primeros auxilios.
- Jabón, toallas, materiales sanitarios y equipos de limpieza.
- Comida y equipo de cocinar.
- Agua limpia.
- Camas.
- Provisiones adicionales para cocinar a la intemperie (parrillas, carbón, etc.)

Recomendación(nes): _____

Excepto para almacenar algunas provisiones básicas, no es práctico para las escuelas guardar grandes cantidades de agua, comida, y camas. Los padres y vecinos pueden ser reclutados para conservar y transportar estos artículos a la escuela cuando sea necesario.

¿Ha podido identificar las necesidades especiales (e.g., requerimientos para la preservación de medicamentos) del personal docente, administrativo, y los estudiantes?

Recomendación(nes): _____

¿Ha podido estimar qué número de personal adicional será necesario para ofrecer atención y refugio por un período prolongado?

Diseñe una hoja de labores señalando los deberes y responsabilidades de cada posición de ayuda.

Con los oficiales del servicio de emergencia, planifique los métodos que le permitan abrir un registro del personal de auxiliar de desastres antes de utilizar sus servicios.

Recomendación(nes): _____

¿Cómo podría usted reclutar algunos padres para que se queden y colaboren con el cuidado de los niños y sustituir a los profesores cuando sea necesario?

Recomendación(nes): _____

Después de que su edificio haya sido inspeccionado por un personal calificado, ¿estaría usted en la capacidad de asignar habitaciones adecuadas y seguras para el cuidado médico, la alimentación, el dormir y la recreación de la población refugiada?

Recomendación(nes): _____

¿Cuenta usted con un procedimiento que le permita mantener un registro al día de la población refugiada?

Recomendación(nes): _____

¿Podría usted tomar bajo su responsabilidad a otras personas que soliciten refugio en su escuela? Si su escuela no ha sido designada como refugio, determine si usted tiene o no la responsabilidad de servir a la comunidad.

Recomendación(nes): _____

La Cruz Roja Americana es su mejor fuente de ayuda para desarrollar el componente de refugio de su plan de seguridad en caso de terremotos. La Cruz Roja puede ofrecerle cursos de entrenamiento sobre la administración de refugios, guías y lista de los suministros de emergencia.

¿NECESITA MAS AYUDA?

PUBLICACIONES - VIDEOS - TALLERES DE TRABAJO

Escriba a la Agencia Federal de los Manejos de Emergencia (FEMA) para un listado al día de los recursos y fuentes de información para su programa de seguridad escolar en caso de terremotos. Escriba a:

FEMA - Earthquake Education Program

500 C Street, S.W.

Washington, D.C. 20472

Pregunte por: SCHOOL EQ SAFETY INFO